



世界货币秩序问题

〔美〕杰拉尔德·M·迈耶 著

王槐安 等译 叶其湘 校

中国金融出版社

Gerald M. Meier

PROBLEMS OF A WORLD MONETARY ORDER

根据Oxford University Press, Inc.

1982年第二版译出

责任编辑：王纲

世界货币秩序问题

王槐安 等译

叶其湘 校

中国金融出版社 出版

新华书店北京发行所发行

河北省大厂县印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 15.875印张 338千字

1980年3月第一版 1989年3月第一次印刷

印数：1—3000

ISBN 7-5049-0402-3/F·90 定价：5.05元

目 录

引言：国际金融行为·····	(9)
----------------	-------

1. 多项性的政策目标·····	(11)
2. 补救政策的必要性·····	(14)
3. 国际货币体系的类型·····	(18)
4. 货币制度改革的政治经济学·····	(23)

第一个问题 布雷顿森林体系：设计一项

行为准则·····	(29)
-----------	--------

1. 两次世界大战之间货币混乱情况·····	(30)
1. 1 决定恢复金本位制·····	(30)
1. 2 放弃金本位制·····	(36)
2. 在布雷顿森林举行的谈判·····	(42)
2. 1 凯恩斯计划·····	(44)
2. 2 怀特计划·····	(49)
2. 3 国际货币基金组织的建立·····	(53)
2. 4 金汇兑本位制·····	(71)
3. 60年代的货币危机·····	(78)
3. 1 金融危机的处理·····	(79)
3. 2 一次货币贬值危机的剖析： 英国（1967年）·····	(82)

3.3 法国法郎、西德马克以及加拿大元	(94)
4. 美元问题	(102)
4.1 作为国际货币的美元	(106)
4.2 国际收支逆差的分析	(110)
4.3 特别提款权的创立	(123)
5. 美元危机的形成	(134)
5.1 欧洲美元泛滥	(135)
5.2 美元外流	(138)
5.3 国际收支陷入困境	(139)
5.4 其他不稳定的事件	(151)
5.5 1971年8月15日的行动	(153)

第二个问题：浮动汇率：评价新的体制 (167)

1. 布雷顿森林体系的崩溃	(167)
1.1 史密森协议	(174)
1.2 国际货币基金组织的作用	(173)
2. 管理浮动	(180)
2.1 汇率的变动	(181)
2.2 对汇率进行管理	(184)
3. 国际储备和清偿能力	(192)
4. 国际货币基金组织财力资源的运用	(202)
5. 条件要求：国际货币基金组织与牙买加	(214)
5.1 新的指导方针	(221)
5.2 国际货币基金组织与牙买加	(222)

5. 3 谈判的破裂·····	(227)
6. 欧洲货币市场·····	(246)
7. 回流的必要和资金市场·····	(249)
8. 黄金·····	(254)
9. 对浮动汇率经验的评价·····	(256)

第三个问题 国际货币制度改革：未来的安排····· (295)

1. 回顾布雷顿森林体系·····	(295)
2. 20国委员会关于改革的方案·····	(306)
3. 牙买加协议·····	(323)
4. 第二次修正案·····	(337)
5. 清偿能力问题·····	(341)
5. 1 特别提款权能作为主要的储 备资产吗? ·····	(342)
5. 2 替换帐户·····	(357)
5. 3 向一个多种货币储备体系迈 进吗? ·····	(367)
5. 4 黄金的前途如何? ·····	(373)
5. 5 建立一个世界性的中央银行? ·····	(384)
6. 调整问题·····	(390)
6. 1 压力与改革·····	(390)
6. 2 固定汇率与浮动汇率·····	(402)
6. 3 对有管理的浮动汇率进行管理·····	(424)
7. 发展中国家的意见·····	(429)
7. 1 把储备资产的创造与发展援助 联系起来·····	(430)

7.2 货币制度改革的总的方面·····	(445)
8. 国际资本的运动·····	(464)
9. 欧洲货币体系·····	(473)
10. 进入80年代·····	(476)
附录： 国际金融大事记 ·····	(496)

译者前言

解放后三十多年来，我国学者编著和翻译的国际金融书籍为数较少，其中有关国际货币体系的书籍就更为罕见。我国国际金融界迄今对国际货币体系的系统研究实在太少，或者这方面的研究刚刚起步。

1944年建立的布雷顿森林货币体系曾维持达25年之久，它稳定了汇率并促进了世界经济的发展。70年代初布雷顿森林体系宣告瓦解，继之而来的是各西方国家相继实行浮动汇率制。浮动汇率制下国际货币体系改革迈出了缓慢而艰难的步伐：除1976年的牙买加协议作出将特别提款权逐步变为主要国际储备资产等决定外，在临时委员会主持下在1979年贝尔格莱德召开的国际货币基金组织年会上曾原则通过了创立“特别提款权替换帐户”的倡议，但后来又因西方国家意见分歧而搁置至今。此后，西方国家货币专家们又提出过若干改革方案，但始终未找到一个最佳方案。在南北金融关系方面存在着的对发展中国家提供多边援助问题和改革不合理的投票权问题，至今未能解决。美国财长贝克1986年提出了一项国际货币体系改革方案。1986年5月在东京举行的7国首脑会议上，7国一致同意建立“有控制的浮动汇率体制，以控制其大幅度波动的汇率”。7国将根据这一体制，在一定范围之内控制其货币汇率。而这种有限范围的控制，视多种经济指标

而定。显然，这不过是西方在汇率体制上的小步骤调整，汇率体制上的根本性改革还远未涉及。在国际货币体系改革方面除汇率体制外，尚有：储备资产创造、向发展中国家转移资金、国际收支调整、控制与管理欧洲美元以及黄金的货币地位等一系列难题，短期内难以突破。当代的国际货币体系早已成为世界经济发展的桎梏，国际货币体系改革已成为迫在眉睫的问题。我们翻译的这本书将帮助读者了解国际货币体系的昨天与今天，并展望其明天。本书将为读者提供有关国际货币体系改革的有价值的资料。此外，原著者对近40年的国际货币体系及一系列重大问题的阐述与分析也是比较客观的。

我们翻译这本《世界货币秩序问题》的目的，首先是为使广大读者对二次大战后国际货币体系的演变及其前景有一个系统全面地了解；其次是愿我国国际金融界以本书当作一块铺路石，开拓我国国际金融研究的道路。

本书是一本专业性较强的著作，具有完整而系统的结构、丰富而翔实的资料、细微而精辟的分析，流畅而风趣的文字，不仅适合于国际金融科研与教学人员、对外经济贸易工作者、国际金融业务人员参考，而且对财经院校及综合大学经济专业的研究生及高年级学生都有较高的参考价值。

著作者杰拉尔德·M·迈耶先生是美国斯坦福大学国际经济学教授，并曾获布鲁金斯国家经济学研究教授职位。他还担任《牛津经济发展丛书》的总编。除本书外，其著作尚有：《经济发展中的主要问题》（1976年第三版）；《发展合作的难题》（1974年）；《贸易政策问题》（1973年）；《国际经济政策论文集》（1973年）以及《国际经济学：理

论政策》(1980年)。这些著作均系牛津出版社出版。

本书共三大部分,即第一、二、三个问题,加上引言和大事记共五部分。引言部分,作者根据国际货币经济学原理扼要对二次大战后国际货币事务作了概述。第一个问题,作者系统阐述了布雷顿森林体系产生前的国际货币环境并且分析了布雷顿森林体系创立发展与衰落的客观过程。第二个问题,作者对浮动汇率制进行了全面评价,并对浮动汇率下的几个重大问题进行了探讨。第三个问题,作者阐述并分析了70年代初以来的国际货币体系改革的历程及其前景。读者从书中可明显看出,本书重点是阐述布雷顿森林货币体系瓦解以来的国际货币体系演变的历程。

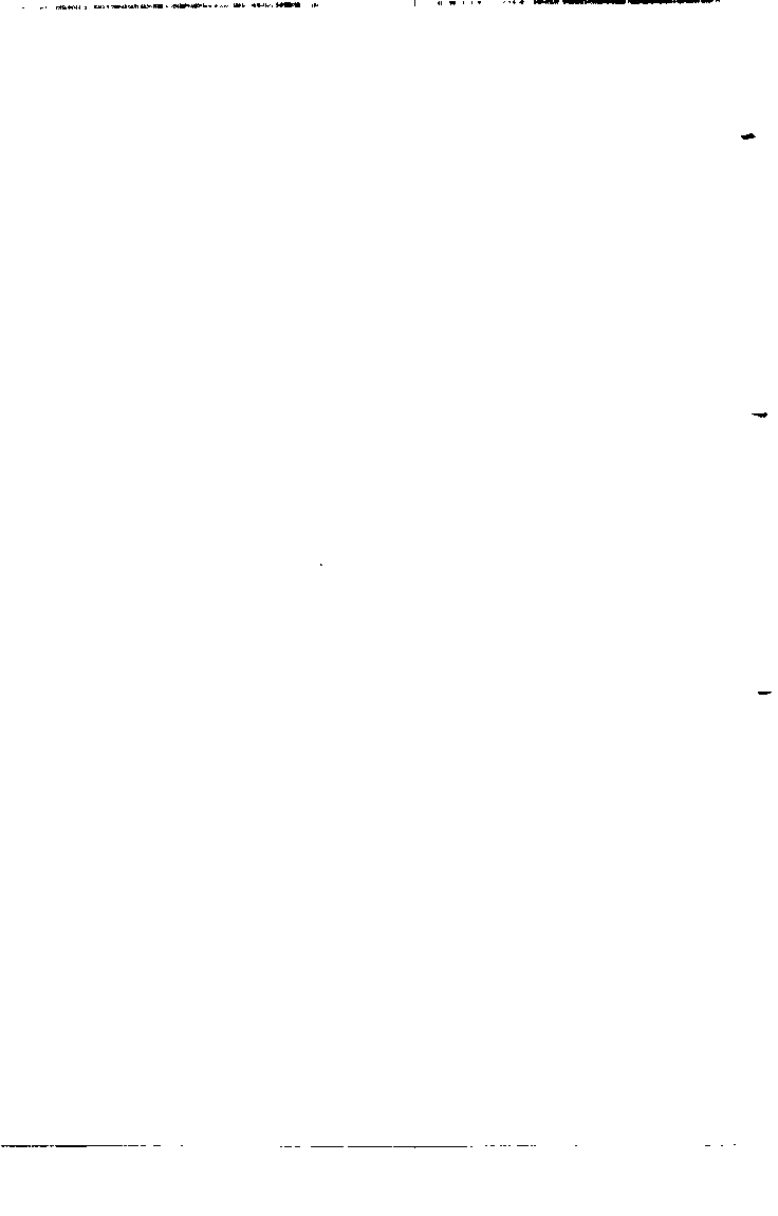
本书的翻译工作是由对外经济贸易部国际贸易研究所王槐安牵头的。第一个问题及大事记由于维普和胡柏森合译;第二个问题及引言由王槐安译;第三个问题由郭世贤译。由叶其湘总校。

此外,在本书翻译出版过程中,承蒙范国鹰同志校阅了部分译稿,中国金融出版社梁平瑞、王纲同志给了我们大力支持,在此一并表示感谢。

由于时间仓促和日常业务较忙,加上翻译水平所限,本书译文难免有不妥或错误之处,敬希国内专家学者及广大读者不吝赐教为幸。

译 者

1988年于北京



目 录

引言：国际金融行为·····	(9)
----------------	-------

1. 多项性的政策目标·····	(11)
2. 补救政策的必要性·····	(14)
3. 国际货币体系的类型·····	(18)
4. 货币制度改革的政治经济学·····	(23)

第一个问题 布雷顿森林体系：设计一项

行为准则·····	(29)
-----------	--------

1. 两次世界大战之间货币混乱情况·····	(30)
1. 1 决定恢复金本位制·····	(30)
1. 2 放弃金本位制·····	(36)
2. 在布雷顿森林举行的谈判·····	(42)
2. 1 凯恩斯计划·····	(44)
2. 2 怀特计划·····	(49)
2. 3 国际货币基金组织的建立·····	(53)
2. 4 金汇兑本位制·····	(71)
3. 60年代的货币危机·····	(78)
3. 1 金融危机的处理·····	(79)
3. 2 一次货币贬值危机的剖析： 英国(1967年)·····	(82)

3.3 法国法郎、西德马克以及加 拿大元	(94)
4. 美元问题	(102)
4.1 作为国际货币的美元	(106)
4.2 国际收支逆差的分析	(110)
4.3 特别提款权的创立	(123)
5. 美元危机的形成	(134)
5.1 欧洲美元泛滥	(135)
5.2 美元外流	(138)
5.3 国际收支陷入困境	(139)
5.4 其他不稳定的事件	(151)
5.5 1971年8月15日的行动	(158)

第二个问题——浮动汇率：评价新的体制 (167)

1. 布雷顿森林体系的崩溃	(167)
1.1 史密森协议	(174)
1.2 国际货币基金组织的作用	(178)
2. 管理浮动	(180)
2.1 汇率的变动	(181)
2.2 对汇率进行管理	(184)
3. 国际储备和清偿能力	(192)
4. 国际货币基金组织财力资源的运用	(202)
5. 条件要求：国际货币基金组织 与牙买加	(214)
5.1 新的指导方针	(221)
5.2 国际货币基金组织与牙买加	(222)

- 5. 3 谈判的破裂…………… (227)
- 6. 欧洲货币市场…………… (246)
- 7. 回流的必要和资金市场…………… (249)
- 8. 黄 金…………… (254)
- 9. 对浮动汇率经验的评价…………… (256)

第三个问题 国际货币制度改革：未来的安排…… (295)

- 1. 回顾布雷顿森林体系…………… (295)
- 2. 20国委员会关于改革的方案…………… (306)
- 3. 牙买加协议…………… (323)
- 4. 第二次修正案…………… (337)
- 5. 清偿能力问题…………… (341)
 - 5. 1 特别提款权能作为主要的储备资产吗? …………… (342)
 - 5. 2 替换帐户…………… (357)
 - 5. 3 向一个多种货币储备体系迈进吗? …………… (367)
 - 5. 4 黄金的前途如何? …………… (373)
 - 5. 5 建立一个世界性的中央银行? …… (384)
- 6. 调整问题…………… (390)
 - 6. 1 压力与改革…………… (390)
 - 6. 2 固定汇率与浮动汇率…………… (402)
 - 6. 3 对有管理的浮动汇率进行管理…… (424)
- 7. 发展中国家的意见…………… (429)
 - 7. 1 把储备资产的创造与发展援助联系起来…………… (430)

7. 2 货币制度改革的总的方面	(445)
8. 国际资本的运动	(464)
9. 欧洲货币体系	(473)
10. 进入80年代	(476)

附录： 国际金融大事记	(496)
--------------------------	----------------

引言：国际金融行为

我们的题目是探索一种有组织的世界货币秩序。如何使国际金融行为的标准能得到提高？如何使种种的国际安排，能够有助于建立一种更为充分的货币决策体系？在寻求这些问题的答案时，我们将会碰到一些让人头痛而又具有魅力的国际货币难题——专门性的经济学、政治的影响，还有信念所产生的心理作用，它们交织在一起，构成一个内容丰富的混合体。

我们将会了解到，对国际事务的决策考虑，是如何地越出了经济分析的严格范围或计量经济学中的数量概念。不是象专业经济学所讲授的那样，国际货币体系的经历与国际性体制安排的演变、国际法对各国国内金融事务的影响程度、多国性的谈判情况以及经济实力的不平衡都有关系。国际金融外交的手腕，加上对经济形势的分析，形成了在国际货币事务中集体决策的过程。在我们回顾国际货币制度演变的历史和思考国际货币体系改革的前途时，我们将试图找到改进这种决策过程的途径——包括其政策的目标和政策的手段。

我们将检讨长达半个多世纪的国际货币体系变迁中所涉及的各种政策问题——从1925年英国恢复金本位制到1944年在新罕布什尔州的布雷顿森林会议上确立平价汇兑制（第一个问题），直至目前实行的有管理的浮动汇率制（第二个问题），还有就国际货币体系改革问题所提出的种种建议（第

三个问题)。

从一开始,我们就应该明确货币“体系”与货币“秩序”不同。正如罗伯特·蒙代尔教授所叙述的,“秩序不同于体系,货币体系是指体系运行时存在的体制和条件。由法律、惯例、规则和习俗构成的体制,为体系运行设置了种种的条件,以及在这种体系下活动的人们对环境的理解。货币秩序对于货币体系,颇有点象一部宪法对于一种政治或选举制度。我们可以认为,货币体系是货币秩序的具体体现。”^①

中心国家霸权地位的消失,主要货币币值的下跌,标志了国际货币体系解体过程的终结和世界货币秩序的崩溃,这在过去半个世纪的时间曾经有过两次。1931年,英国放弃了金本位;英镑超值,接连爆发了深刻的危机,导致以英镑为中心的本位制垮台。国际货币体系解体若干年后,各国终于在1944年布雷顿森林会议上就建立国际货币基金组织达成协议。布雷顿森林会议确立的货币体系,加上美国作为经济霸主的地位,保证了为期25年非常好的货币秩序,但是,在英镑地位衰落了40年以后,以美元为中心的本位制也随美国1971年8月15日宣布终止美元兑换黄金而黯然失色,1971年和1973年美元两度贬值。随着西方几种主要货币1973年相继实行浮动,平价汇兑制——布雷顿森林货币体系的实质——即宣告结束。由于不必承担维持平价的义务,美国与欧洲经济共同体、日本和石油输出国组织(欧佩克)之间又出现了经济和政治力量的转移,汇率政策的问题就提出来了,还有如何采取更为有效的补救政策调整国际收支,以及国际

^① 罗伯特·蒙代尔著:“国际金融体系的未来”,载A·L·K·艾奇逊等著“回顾布雷顿森林体系”一书(1972年),第92页。

清偿能力的规模和分配，引起了许多国家的共同关注。

这些课题在本书对各项政策问题的讨论中都将涉及到。布雷顿森林会议的参加者们对这类课题也颇为关心。对于在布雷顿森林会议商讨成立国际货币基金组织一事，曾经是这样谈论的，“即使是那些对国际货币基金组织作为一个工作机构非常熟悉的人，对它的成立具有多么大的价值这一点也很难有充分的估计。它之所以得以建立，是一种共同信念所发生的最大作用的结果——决定将国家主权中最受到珍视的一个属性（即改变汇率的权利）交由一个未经考验和并不完善的国际机构来进行监督，换来了各种保证条款这一项并不令人惊奇。事情毕竟是办成了，并使成员国将其外汇储备的相当部分存放在同一机构内，这些只能用时代和人物的巧合来加以解释。”^①

如果在布雷顿森林开会的任务是建立一种世界性的货币秩序，那么现在的任务也是这样。在最近几年出现的环境格局之下，并根据经济分析的技术发展情况，将“时代和人物”加以比较，对于就布雷顿森林货币体系垮台以来国际货币体系改革的进展作出估价是有意义的。

1. 多项性的政策目标

大多数国家经常信誓旦旦地说要把减少贸易壁垒作为一项政策目标，各国政府甚至更加确信经济会发展——富国的经济增长率将相当可观，穷国的发展速度将加快。但是，这

^① 丁·基思·霍斯菲尔德著：《1945至1965年的国际货币基金组织》，第1册（1965年），第3页。